

## 459042-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Structural shell work – Neubau freiwillige Ganztagsschule am Standort  
Grundschule St. Oranna, Berus  
OJ S 126/2026 03/07/2026  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gemeinde Überherrn

R-phost: [rathaus@ueberherrn.de](mailto:rathaus@ueberherrn.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau freiwillige Ganztagsschule am Standort Grundschule St. Oranna, Berus  
Cur síos: Auf dem bestehenden oberen Schulhof des Schulstandortes entsteht ein 2-geschossiger Neubau ohne Unterkellerung für die Räume der FGTS. Neubau und Altbau sind baulich nicht miteinander verbunden. Der Neubau bildet einen autarken eigenen Baukörper auf dem ehemaligen Schulhof. Das Gebäude erhält eine Aufzugsanlage zur barrierefreien Erschließung. Das Gebäude ist konzipiert für 8 Betreuungsgruppen, die im 1. Obergeschoss untergebracht sind. Das Erdgeschoss nimmt die Sonderfunktionen auf. Zum Schulhof hin orientieren sich Speisesaal mit 100 Sitzplätzen, Ausgabeküche sowie Foyer inkl. Garderoben. Der Personalbereich ist im abgewinkelten Bereich des Gebäudes vorgesehen. Das Baugrundstück kann über eine neu anzulegende Feuerwehrezufahrt angefahren werden. Die Feuerwehrezufahrt zweigt vor dem Schulgebäude aus der Straße "Im Pulath" auf das Schulgrundstück ab. Die Baumaßnahme wird im laufenden Schulbetrieb durchgeführt.

Aitheantóir an nós imeachta: c8802fd3-7238-485d-8cc1-b6d67986eeed

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45223220 Structural shell work

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Im Pulath 12

Baile: Überherrn

Cód poist: Überherrn-Berus

Foroinn tíre (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

## 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: EMB-Arbeiten

Cur síos: - Bodenaushub ca. 1.900,00m<sup>3</sup> - Asphaltabbruch ca. 1.400 m<sup>2</sup> - Stahlbeton-Bodenplatte ca. 690,00m<sup>2</sup> - Stahlbeton-Decken als Ortbetondecke ca. 1.070,00m<sup>2</sup> - Stahlbetonwände, Ortbeton ca. 80,00 m<sup>2</sup> - Stahlbeton Stützen ca. 12 m<sup>3</sup> - Mauerwerkswände 20/ 24 cm ca. 1.350,00m<sup>2</sup> - Mauerwerkswände 11,5 cm ca. 370,00m<sup>2</sup> - Betonstützwand-Winkel; ca. 100 lfdm

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 300.10

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45223220 Structural shell work

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: im Puath 12

Baile: Überherrn-Berus

Cód poist: 66802

Foroinn tíre (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 30/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 01/03/2027

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#, besonders geeignet für KMU

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Günstigstes Angebot

Cur síos: Wertungssumme einschl. evtl. Wartungskosten: 100%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E83926316>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E83926316>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, können nachgefordert werden.

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: tribast Projektmanagement GmbH, Kanalstraße 2, 66424 Homburg. Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Nur elektronisch ohne Anwesenheit von Bietern.

Eolas breise: Angebote können ausschließlich in elektronischer Form über die Vergabepattform eingereicht werden. Auch die gesamte Bieterkommunikation erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform.

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Auf folgende Rechtsvorschrift nach GWB wird hingewiesen: § 160 Einleitung, Antrag. (1) Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags.

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Gemeinde Überherrn  
Uimhir chlárúcháin: t:004968369090  
Seoladh poist: Rathausstr. 101  
Baile: Überherrn  
Cód poist: 66802  
Foroinn tíre (NUTS): Saarlouis (DEC04)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [rathaus@ueberherrn.de](mailto:rathaus@ueberherrn.de)  
Teil.: +49 6836 9090  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie  
Uimhir chlárúcháin: 10000000-00108010000001-47  
Seoladh poist: Franz-Josef-Röder-Str. 17  
Baile: Saarbrücken  
Cód poist: 66119  
Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vergabekammern@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammern@wirtschaft.saarland.de)  
Teil.: +49 681 5014994  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## **Eolas faoin bhfógra**

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: cbdaf45c-4dea-4f5c-8727-820c2c666601 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 01/07/2026 15:42:07 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 459042-2026

Uimhir eagráin IO S: 126/2026

Dáta foilsithe: 03/07/2026